

## Ya Sulat ni Pablo adti kan Tito

<sup>1</sup> Kay Tito, aku si Pablo ya migsulat adti kanmu. Sugu-anen aku na Tyumanem aw sambuk uman na apostol ni Jisu-Kristu. Pigsugu' aku nan pada pakabagsegen ya pagpangintu-u na manga utaw na pigpamalli' da dadan na Tyumanem aw kade-an nilan ya matinaw na palna-u pada dalugun nilan ya kanan bet.

<sup>2</sup> Aw awun imanen nilan na ginawa na wala' ya katigkasan na yeiy ya pigpakang asini muna na Tyumanem, aw dili' saba sakanan maggalu'.

<sup>3</sup> Aw pagdateng da na allaw na pigpamalli' nan, pigpa-ed'e' da nan ya Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu. Aw sambuk aku na pigtaliguwan na magubat-ubat adti madég na utaw magi sa sugu' na Tyumanem na kanaten Magpaluwa-ay.

<sup>4</sup> Pigsulatan ta kaw na pigsiling ku na kanak tengteng ise' kay migsambuk da kita dun ni pagpangintu-u kan Jisus.

Padatengen galu adti kanmu ya grasya aw kalinaw na lyumekat adti Tyumanem na Ama aw adti kan Kristu Jisus na kanaten Magpaluwa-ay.

*Ya bet na umba' sa utaw na ma-imo' maggagaday sa manga mangintu-uway*

<sup>5</sup> Na, kay Tito, yan ya du-an na pig-ayawan pa ta kaw dun ni pulu' na Krita na un padelegen ya wala' pa nate' kalingeb aw mamalli' kaw sa manga utaw na un maggagad sa manga mangintu-uway

adti tagsambuksambuk na lunsud, kasiling na pigpalna-u ku kanmu.

<sup>6</sup> Aw yan ya pamalli-en mu ya eseg na wala' ya pagsala' sa bet nan. Sambuk da ya kāubayan nan. Aw mangintu-uway sa Tyumanem ya mangayse' nan, aw wala' ya makapaglong kanilan na migimo' silan sa malatay, aw dili' uman sagdaēnen.

<sup>7</sup> Kay ya utaw na pag-imo-un maggagaday sa manga mangintu-uway, un sakanan taliguwan sa imo-unun na Tyumanem, aw ka-ilangan na dili' pagsala-en ya bet nan. Dili' sakanan magpatastas aw dili' uman maksay magkadaman. Dili' palainem sa magpakalangulangu aw dili' matipanumbagay. Aw dili' sakanan magginawa sa kuwalta.

<sup>8</sup> Manang magpamasa sakanan sa utaw na makalaba' adti balay nan. Pagleyaān nan ya pangkayunu na madyaw. Aw una nan pag-anenganengen ya umba' nan imo-un, aw matinaw ya kanan pagbaya'. Nyatibulluk ya ginawa nan adti Tyumanem, aw matadeng magtagen sa pagkaliman na pagka-utawun nan.

<sup>9</sup> Aw ka-ilangan na to-o nan awidan ya matinaw na palna-u, pada palna-u nan uman sa manga utaw aw ka-edé-an nan kun unun ya pagtulid sa manga nyatu seiy.

<sup>10</sup> Kay madég ya manga utaw na dili' malim dumalug sa matinaw na palna-u, dala ya manga utaw na magkasampetanen sa wala' ya guna aw maggaway sa manga eped nilan. Labi la ya manga Judiyu na nyangintu-u la kan Kristu manang kenne' nilan pigpalna-u na dalugun galu na kadég na mangintu-uway ya katanem na manga

Judiyu.

<sup>11</sup> Madyaw pa na pigilan silan. Kay dun ni pagpalna-u nilan, pigkalat nilan baling ya pagpangintu-u na madég na utaw, matag pilang ka balay ya pigpasuway nilan. Aw makamula-mulaay ya pig-imó' nilan kay yan olo' ya tud na pagpalna-u nilan ya manguwalta.

<sup>12</sup> Yan saba ya piglong asini muna na sambuk na utaw na to-o matadeng na taga Krita, law nan, "Ya manga utaw na taga Krita, gayed silan maggalu'. Mabulut aw malat ya bet nilan. Mangkataka silan aw ya kaliman nilan olo' ya kuman."

<sup>13</sup> Aw matinaw saba ya piglong nan. Yana-gaw to-o mu silan pagsagda pada magkasalig ya pagpangintu-u nilan,

<sup>14</sup> aw dili' da silan magka-agad-agad sa manga kasampetanen na pig-imó-imó' olo' na manga Judiyu, aw dili' da uman dumalug sa manga sugú' na manga utaw na tyumalikud da sa matinaw na palna-u.

<sup>15</sup> Adti manga utaw na kyalinisan da na Tyumanem ya anenganeng nilan, ya kadég uman alag da malinis adti kanilan. Manang ya manga utaw na wala' pangintu-u sa Tyumanem, wala' ya kalinis nilan kay alag malipa' ya adti anenganeng nilan. Aw wala' nilan ka-edé-i kun unu ya madyaw aw unu ya malat kay nyabaluk ya kanilan anenganeng.

<sup>16</sup> Miglong silan na kya-edé-an da nilan ya Tyumanem, manang dun ni kanilan imo-unun liwan na pigbalyaw nilan sakanan. Mangkalipa' saba silan adti anenganeng na Tyumanem. Wala' nilan

daluga ya matinaw na palna-u. Aw wala' ya un ma-untung adti kanilan kay dili' nilan mabatug ya pag-imo' sa madyaw.

2

## *Ya matinaw na palna-u*

<sup>1</sup> Manang ikaw, kay Tito, yan ya gayed mu palna-u ya bet na umba' na nyaka-unawa sa matinaw na palna-u.

<sup>2</sup> Ya manga eseg na unud da ya ginawa, palna-  
uwi silan pada katagenan nilan ya kanilan pagka-  
utawun aw madyaw ya kanilan dengeg, aw una  
nilan pag-anenganengen ya umba' nilan imo-un.  
Aw paglonga na pakasaligen nilan ya kanilan  
pagpangintu-u aw to-o nilan ginawaān ya kanilan  
manga eped aw magpadeleg silan pangkayunu ya  
un dumateng.

<sup>3</sup> Maynan uman ya manga kaübayan na unuda ya ginawa, palna-uwi silan sa umba' na bet na alag maka-unawa sa pagpangintu-u nilan sa Tyumanem. Dili' silan maglong sa makapagkalat sa dengeg na eped na utaw aw dili' silan pala-inem sa magpakalangulangu. Manang yan baling ya imo-un nilan ya pagpalna-u adti eped sa madyaw na makatutuk sa Tyumanem.

<sup>4</sup> Imo-un nilan yeiy pada magagad nilan ya manga kāubayan na bagu pa ya ginawa na un nilan ginawaān ya kanilan manga eseg aw manga mangayse',

<sup>5</sup> aw una nilan pag-anenganengen ya umba' nilan imo-un, aw madyaw ya pagdala nilan sa kani-lan pagkakaübayan, aw maseb silan sa manga

imo-unun dun ni balay, aw madyaw ya kanilan bet adti kadég na utaw, aw pagkaāgadan nilan ya kanilan manga eseg. Aw kun maynan ya bet nilan, wala' ya makapaglong sa malat adti tingeg na Tyumanem.

<sup>6</sup> Maynan uman ya manga eseg na bagu pa ya ginawa, to-o pakabagsega ya ginawa nilan na pagtagenan nilan ya kanilan pagka-utawun.

<sup>7</sup> Aw ikaw kay Tito, ka-ilangan na ma-imo' kaw pundinganan dun ni manga imo-unun mu na madyaw. Aw dun ni pagpalna-u mu kita-en na mig-unawa ya pig-imo' mu aw ya pigpalna-u mu, aw kita-en uman na pigbasāān mu ya tingeg na Tyumanem.

<sup>8</sup> Aw pakatanawan mu ya kanmu paglongun na wala' ya magsala', pada mamulamula ya utaw na magtanemtanem kanate' sa tingeg kay wala' ya indeganan nilan maglong kanate' sa malat.

<sup>9</sup> Aw palna-uwi ya manga allang na kaāgadan nilan ya tagtun kanilan aw tibagsegan nilan na katutukan ya tagtun dun ni kadég na imo-unun nilan. Dili' silan magtubagtubag

<sup>10</sup> aw dili' silan magpangamang sa manga pametang na tagtun kanilan, manang pakita' baling nilan na to-o silan kasaligan. Kun maynan alag ya imo-un nilan, basāān saba na manga utaw ya palna-u tadun sa Tyumanem na kanaten Magpaluwa-ay.

<sup>11</sup> Kay pigbukasan da na Tyumanem ya kanan kallat adti kadég na utaw pada makaluwa' silan.

<sup>12</sup> Aw magi sa kallat nan, pigpalna-uwan nan kitadun na talikudan tadun ya imo-unun na

dili' magpaketutuk sa Tyumanem aw ya pagkali-man na kanaten pagka-utawun. Pigpalna-u nan kanaten ya katadeng sa pagdala sa kanaten pag-eya', aw ya pag-imo' sa matulid adti anenganeng nan, aw ya pagdalug sa bet na Tyumanem talana pa tadun nyeya' asini tas na lupa'.

<sup>13</sup> Yeiy ya pig-imo' tadun talana kitadun tyumagad sa allaw na to-o madyaw na pig-iman tadun na buksan ya kanaten Magpaluwa-ay na si Jisus-Kristu dala ya kadakula' na kadyawan na pagka Tyumanem nan.

<sup>14</sup> Pig-atag nan ya kanan pagka-utawun na un patayen kalyu kanaten, pada lekaten kitadun lekat adti pag-allang na manga sala' aw linisan kitadun na un ma-imo' kanan manga utaw na to-o matibulluk sa pag-imo' sa madyaw.

<sup>15</sup> Na, palna-uwan ya kadéy yeiy adti manga utaw. Pakabagsega ya pagpangintu-u nilan, aw pagsagdaān ya manga utaw na dili' malim dumalug sa palna-u ini kay awun saba katundanan mu kanilan. Dili' mu pagtumbay na palipaslipasan na pangkay singalan ya palna-u mu.

### 3

#### *Ya bet na manga utaw na nyangintu-u sa Tyumanem*

<sup>1</sup> Gayed pa-anenganengan sa manga mangintuway na kaāgadan nilan ya manga migdumala kanilan aw kadéy na awun katundanan dun ni gubirnu aw tumanen ya manga sugu' nilan. Pa-anenganengan uman kanilan na gayed silan makatagilan sa pag-imo' sa pangkay unu na madyaw na imo-unun,

<sup>2</sup> aw dili' silan maglong sa malatay adti pangkay singalan, aw dili' magpa-ayil, manang gayed nilan pagpakadyawun ya kadég na utaw aw magpadalem silan.

<sup>3</sup> Kay kitadun uman, idtu na muna wala' tadun kalabeti ya Tyumanem aw wala' tadun daluga ya manga sugu' nan. Nyakasuway kitadun aw nya-allang na pangkay unu na pagkaliman na pagka-utawun tadun. Yan olo' ya gayed tadun pig-anenganeng ya makapagkalat sa dengeg na manga eped na utaw, aw mig-inga-inga-ay ya kadég tadun aw migkakalatay kitadun sa ginawa.

<sup>4</sup> Manang dyumateng ya allaw na pigbukasan na Tyumanem na kanaten Magpaluwa-ay ya kanan kadyaw aw ya kadakula' na pagginawa nan.

<sup>5</sup> Pigpaluwa' kitadun nan, beke' na asuntu sa mangkadyaw na pigpan-imo' tadun manang asuntu baling sa kanan kallat. Aw ya pagpaluwa' nan kanaten, magi saba sa paglinis na Ispiritu Santo aw pagbagu nan sa ginawa tadun.

<sup>6</sup> Ya Ispiritu yeiy pig-atag na Tyumanem kanaten magi kan Jisu-Kristu na Magpaluwa-ay tadun

<sup>7</sup> pada dawaten kitadun na Tyumanem kasiling na wala' da ya sala', magi sa kanan kallat. Aw asuntu sa pagdawat nan kanaten, awun pig-iman tadun na matagtun tadun ya ginawa na wala' ya katigkasan.

<sup>8</sup> Ya piglong ku kanmu asini sulat ini, alag yeiy matinaw, aw umba' tadun saligan. Yanagaw kali-man ku na palna-u mu yeiy adti manga utaw na nyangintu-u la sa Tyumanem, pada to-o silan

magkaseb sa pag-imo' sa mangkadyaw na imounun. Ya palna-u yeiy alag madyaw, aw dakula' ya ma-untung na kadég na utaw.

<sup>9</sup> Manang dili' kaw magpasambuk sa manga utaw na magpanubbuk sa ayil na wala' ya ma-untung, aw sa manga Judiyu na gayed migtululanen sa kasampetanen na muna utaw, dala ya pag-ayil sa kanilan Uldin, kay wala' ya guna na maynan aw wala' ya un na utaw makamang dun.

<sup>10</sup> Aw kun awun utaw dun ni kamayu na yan ya du-an na awun pagkatenga-tenga' na manga mangintu-uway, pagsagdaān ya utaw yan. Kun dili' sakanan tumeneng sa pig-imo' nan, pagsagdaān pa uman. Aw kun kenne' pa nan imoun, dili' da kamu magpasambuk kanan,

<sup>11</sup> kay kya-edé-an da mu na ya utaw yan nyakasala' sakanan adti Tyumanem aw nyaka-suway lekat adti matinaw. Aw ya utaw yan, nya-edé' saba na malatay ya pig-imo' nan.

### *Ya katigkasan na palna-u ni Pablo kan Tito*

<sup>12</sup> Na, dili' madugay padala ku adti kanmu ya sambuk na inulug tadun, kun beke' ni Artémias, si Tikiko. Pagdateng nan, tibagsegi na maksay kaw madtu ni syudad na Nikapolis aw dun da kita pagkita', kay yan ya pagbaya' ku na adtu pa aku pag-eya' dun ni manga bulan na maniki'.

<sup>13</sup> Na, si Apolos aw ya abugadu na si Zénas, tibagsegi na tabangan mu silan dun ni kanilan pagpanaw pada malingeb ya manga kapelekan nilan.

<sup>14</sup> Aw palna-uwi ya kadég na mangintu-uway na magkaseb silan aw matibulluk dun ni

mangkadyaw na imo-unun, pada mabatug nilan ya pagtabang sa manga utaw na migkapelek. Kay kun imo-un nilan ya maynan, awun saba ma-untung dun ni manga pigpan-imo' nilan.

<sup>15</sup> Ya kadég na eped ku idi nyangumusta kanmu. Aw pangumustaān kami uman sa manga mangintu-uway dun na gyuminawa kanami.

Ayin pa aku galu na gayed awun ni kadég mayu ya grasya na kanaten Pangulu.

## **Tagakaulo New Testament Tagakaulo: Tagakaulo New Testament (New Testament+)**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagakaulo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

2c6ee867-af65-55fd-9a0f-013d07e6a971